

ATTIX 961-01
ATTIX 963-21 ED XC
ATTIX 965-21 SD XC
Operating instructions



Obsah

1	Důležité bezpečnostní pokyny	2
2	Popis	2.1 Ovládací prvky.....	6
		2.2 Ovládací panel	7
3	Před uvedením do provozu	3.1 Sestavení přístroje	8
		3.1.1 Vybalení příslušenství	8
		3.1.2 Připevnění držáku sací trubice k sací trubici ¹⁾	8
		3.1.3 Vsazení vaku s filtrem (ATTIX 961-01).....	9
		3.1.4 Vsazení vaku na jedno použití (ATTIX 965-21 SD XC).....	10
		3.1.5 Vsazení vaku na jedno použití (ATTIX 963-21 ED XC).....	11
4	Obsluha/Provoz	4.1 Připojení	12
		4.1.1 Připojení sací hadice	12
		4.1.2 Elektrické připojení	12
		4.2 Zapnutí přístroje	12
		4.2.1 Spínač " I-0-II " ¹⁾	12
		4.2.2 Spínač „ auto-0-I " ¹⁾	12
		4.2.3 Regulace sací síly ¹⁾	13
		4.2.4 Automatický provoz – spínač v poloze " auto " ¹⁾	13
		4.3 Očištění filtračního článku	14
		4.3.1 Očištění filtračního článku " Push & Clean " (ATTIX 961-01).....	14
		4.3.2 Očištění filtračního článku " XtremeClean " (ATTIX 963-21 ED XC, ATTIX 965-21 SD XC).....	14
5	Oblasti použití a pracovní metody	5.1 Pracovní techniky	15
		5.1.1 Vysávání suchých látek.....	15
		5.1.2 Vysávání kapalin	15
6	Po ukončení práce	6.1 Vypnutí a uložení vysavače.....	16
7	Údržba	7.1 Harmonogram údržby	17
		7.2 Údržbářské práce	18
		7.2.1 Vyprázdnění zásobníku na nečistoty (ATTIX 961-01)	18
		7.2.2 Vyprázdnění zásobníku na nečistoty (ATTIX 965-21 SD XC).....	19
		7.2.3 Výměna filtračního sáčku (ATTIX 961-01).....	20
		7.2.4 Výměna odpadního sáčku (ATTIX 965-21 SD XC)	21
		7.2.5 Výměna odpadního sáčku (ATTIX 963-21 ED XC)	22
		7.2.6 Výměna filtračního článku	23
8	Odstraňování poruch	24
9	Ostatní	9.1 Umožnit recyklaci stroje	25
		9.2 Záruka	25
		9.3 Zkoušky	25
		9.4 Prohlášení o shodě s předpisy ES	26
		9.5 Technické údaje.....	27
		9.6 Příslušenství.....	27

CS 1 Důležité bezpečnostní pokyny

Grafické znázornění pokynů a upozornění



Dříve, než přístroj uvedete do provozu, bezpodmínečně si přečtěte tento dokument a dobře jej uschovejte tak, abyste jej měli rychle po ruce.

	NEBEZPEČÍ
	Bezprostřední nebezpečí těžkého poranění s trvalými následky nebo smrtelné nebezpečí.
	VAROVÁNÍ
	Možné nebezpečí těžkého poranění či usmrcení.
	POZOR
	Možné nebezpečí lehkého poranění či vzniku materiálních škod.

Spotřebič

- smú obsluhovať iba osoby, ktoré boli oboznámené s jeho obsluhou a jeho obsluha im bola výslovne prikázaná
- prevádzkovať iba pod dohľadom
- Tento stroj není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Děti musejí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.

1. Je nutno zdržet se všech takových pracovních postupů, které jsou spojeny s pochybnostmi co se týče bezpečnosti.
2. Nikdy nevysávejte bez filtru.
3. Situace, za kterých je přístroj nutno vypnout a vytáhnout ze zásuvky:
 - před čištěním a údržbou
 - před výměnou dílů a součástí
 - když z přístroje začne vycházet pěna nebo vytékat voda

Provoz stroje podléhá platným národním předpisům.

Vedle provozního návodu a závazných předpisů bezpečnosti práce platných v zemi použití je nutno respektovat také uznávaná odborně-technické zásady bezpečné a odborně správné práce.



Účel použití stroje

Přístroj je vhodný na vysávání suchých, nehořlavých prachových substancí a kapalin.

Přístrojem ATTIX 963-21 ED XC se kapaliny vysávat nesmí.

Je vhodný pro komerční účely, to znamená pro použití např.

- v hotelích, ve školách, v nemocnicích, v továrnách, v obchodech, v kancelářích, v pronajímaných prostorech

Jakékoliv použití nad tento vymezený rámec je považováno za použití neodpovídající určení. Výrobce za škody vyplývající z takového způsobu použití neručí.

Ke správnému používání patří také dodržování výrobcem předepsaných podmínek provozu, ošetřování a údržby.

Přeprava

1. Před přepravou je nutno uzavřít všechny blokovací a uzavírací prvky zásobníku na nečistoty.
2. Pokud je v zásobníku na nečistoty obsažena kapalina, spotřebič nenaklánějte.
3. Spotřebič nezvedejte s pomocí jeřábového háku.

Skladování

1. Přístroj skladujte v suchu a chraňte před mrazem.

Elektrická přípojka

1. Doporučujeme přístroj zapojovat přes automatický ochranný spínač.
2. Zástrčka a spojky síťové přípojky a predlžovacích vedení musí být vodotesné.





Prodlužovací kabely

1. Za účelem prodloužení vedení je dovoleno použít pouze takové vedení, jehož provedení bude odpovídat specifikaci výrobce anebo kvalitnější vedení.
2. Při použití prodlužovacího kabelu dodržujte hodnoty minimálního průřezu:


délka kabelu	průřez	
	< 16 A	< 25 A
až 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 až 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

CS Zdroje nebezpečí


Elektrina

	NEBEZPEČÍ
	<p>Úraz elektrickým proudem v případě poškození síťového kabelu.</p> <p>Nedotýkejte se poškozeného síťového kabelu, neboť byste si mohli přivodit těžká či smrtelná zranění.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neporušte elektrickou přípojku (napr. prejdením, ťaháním za ňu, stlačením). 2. Přípojku na sieť kontrolovať pravidelne na poškodenie popr. starnutie. 3. Dříve, než budete v provozu přístroje pokračovat, požádejte servis firmy Nilfisk nebo kvalifikovaného elektrikáře o výměnu poškozeného síťového kabelu.
	NEBEZPEČÍ
	<p>Ve horní části vysavače jsou obsaženy komponenty, kterými prochází elektrický proud.</p> <p>Komponent, kterými prochází elektrický proud, se nedotýkejte, neboť byste si mohli přivodit těžká nebo smrtelná zranění.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Horní část vysavače v žádném případě neostříkujte vodou.
	POZOR
	<p>Přístrojová zásuvka ¹⁾</p> <p>Přístrojová zásuvka je dimenzována jen pro použití za účely specifikovanými v provozním návodu. Připojením jiných než zde uvedených přístrojů by mohlo dojít ke vzniku materiálních škod.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Před připojením nějakého přístroje je nutno vysavač a připojovaný přístroj vypnout. 2. Pročtěte si provozní návod připojovaného přístroje a dodržujte zde obsažené bezpečnostní pokyny.
	POZOR
	<p>Poškození v důsledku nevhodného síťového napětí.</p> <p>Připojením přístroje na nevhodné síťové napětí může dojít k jeho poškození.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Presvedčte sa, že na typovom štítku uvedené napätie zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete.


Odsávání kapalin

POZOR	
	<p>Odsávání kapalin.</p> <p>Konstrukční řešení těchto přístrojů se sedimentační nádrží (SD) nedovoluje automatickou kontrolu stavu náplně. Hrozí tedy nebezpečí přeplnění přístroje nebo vytékání nasáté kapaliny a následného poškození přístroje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. V žádném případě nevysávejte více než 40 litrů najednou. 2. Vysavač vypněte a vyprázdněte zásobník na nečistoty.


Nebezpečné materiály

VAROVÁNÍ	
	<p>Nebezpečné materiály.</p> <p>Nevysávejte nebezpečné materiály, neboť byste si mohli přivodit těžká či smrtelná zranění.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vysávat se nesmějí tyto materiály: <ul style="list-style-type: none"> - zdraví škodlivé prachové látky - horké materiály (doutnající cigarety, horký popel atd.) - hořlavé, výbušné, agresivní kapaliny (např. benzín, ředidla, kyseliny, louhy atd.) - hořlavé, výbušné prachy (např. hořčíkový a hliníkový prach atd.)

Náhradní díly a příslušenství

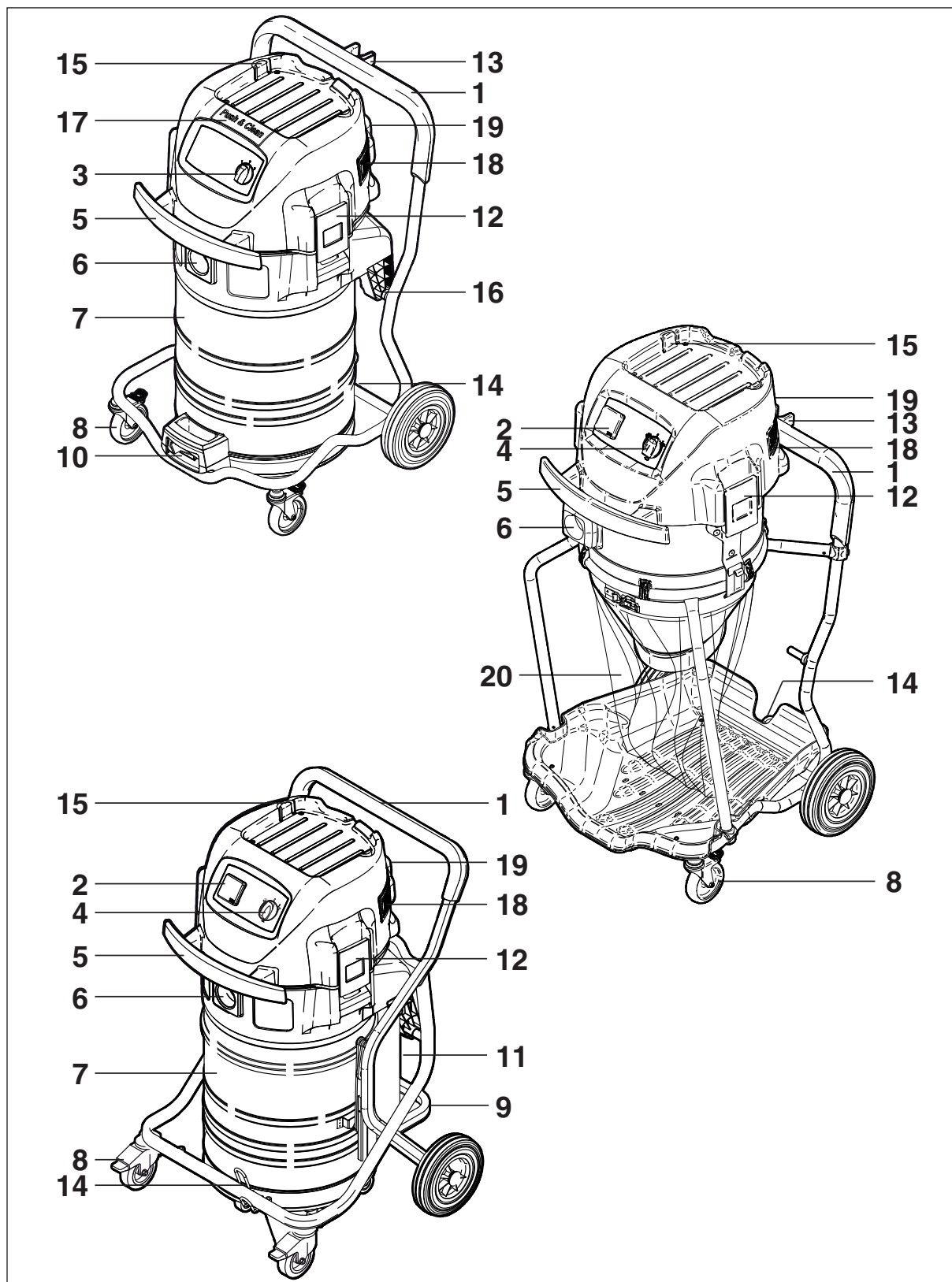
POZOR	
	<p>Náhradní díly a příslušenství.</p> <p>Použitím jiných než originálních náhradních dílů a příslušenství může dojít ke snížení bezpečnosti přístroje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství od firmy Nilfisk. 2. Používejte pouze kartáče dodané spolu s přístrojem nebo uvedené ve specifikaci tohoto provozního návodu.

Vyprázdnění zásobníku na nečistoty

POZOR	
	<p>Nasávání ekologicky závadných materiálů.</p> <p>Vysávané materiály mohou představovat ekologické riziko.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vysáté nečistoty zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.

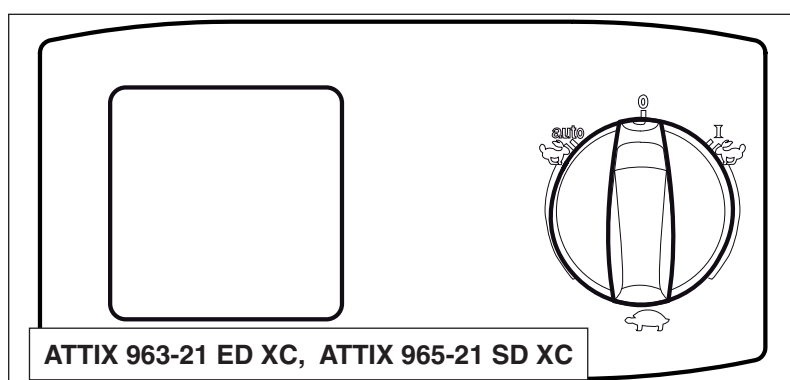
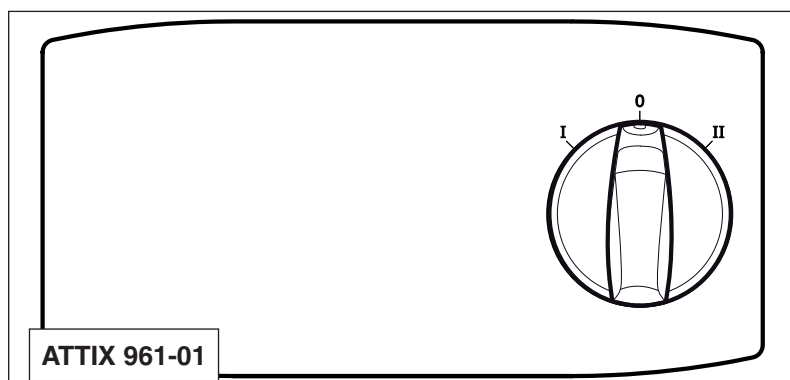
CS 2 Popis

2.1 Ovládací prvky



- 1 Posuvné držadlo
- 2 Zásuvka spotřebiče ¹⁾
- 3 Spínač spotřebiče "I-0-II" ¹⁾
- 4 Spínač spotřebiče s regulací sací síly 'auto-0-I' ¹⁾
- 5 Držadlo na upevnění svinutého elektrického kabelu
- 6 Vstupní fitink
- 7 Zásobník na nečistoty
- 8 Riditelné kolečko s brzdou
- 9 Madlo na usazení zásobníku na nečistoty ¹⁾
- 10 Úchytný žlábek k vyprázdnění zásobníku ¹⁾
- 11 Rukojeť na vyjmutí zásobníku na nečistoty ¹⁾
- 12 Uzavírací svorka
- 13 Držák sací trubice ¹⁾
- 14 Držák na podlahovou hubici ¹⁾
- 15 Držák na příslušenství
- 16 Aretační a kloubové závěsné prvky na upevnění zásobníku na nečistoty ¹⁾
- 17 Tlačítko pro spouštění čištění filtru ¹⁾
- 18 Sací otvor (nasávání čistého vzduchu)
- 19 Vyfukovací otvor (vypouštění odpadního vzduchu)
- 20 Odpadní sáčky

2.2 Ovládací panel

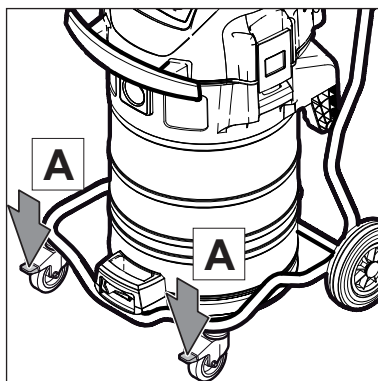


¹⁾ Modelové varianty speciálního příslušenství
Překlad originálního návodu k obsluze

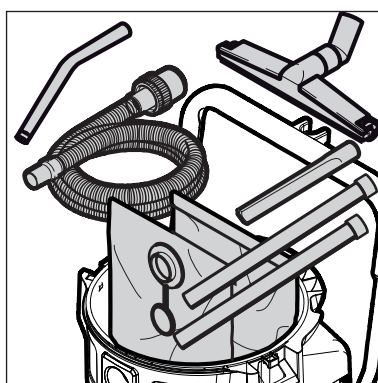
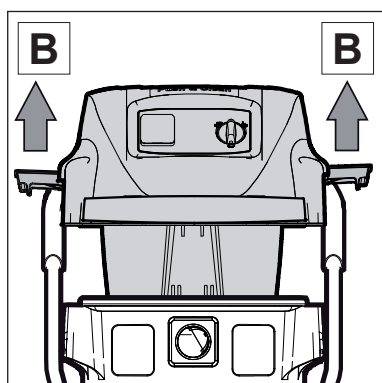
CS 3 Před uvedením do provozu

3.1 Sestavení přístroje

3.1.1 Vybalení příslušenství

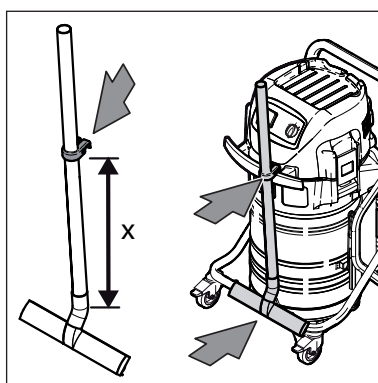


1. Vybalte přístroj a příslušenství.
2. Napájecí kabel nesmí být zatím ještě v zásuvce.
3. Parkovací brzdíčkami (A) zajistěte pohyblivá kolečka.



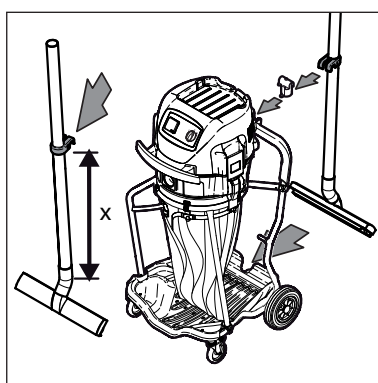
4. Rozevřete uzavírací svorky (B) a sejměte vrchní díl vysavače.
5. Vybalte příslušenství 1) a vyjměte jej ze zásobníku na nečistoty.

3.1.2 Připevnění držáku sací trubice k sací trubici ¹⁾

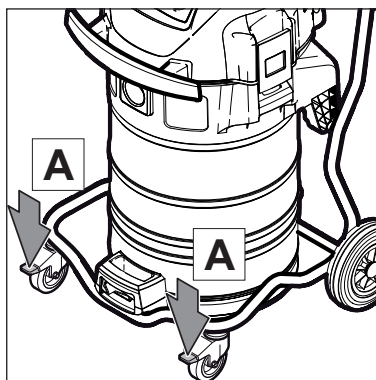


1. K sací trubici připevněte držák.

Průměr příslušenství mm	Vzdálenost (x) od otočného kloubu podlahové hubice cm
38	52
50	47

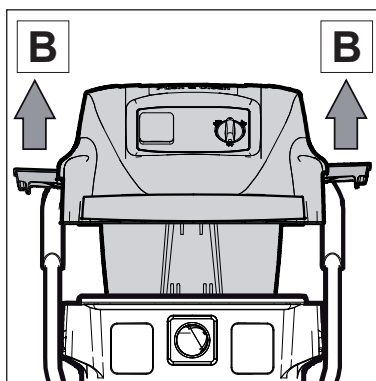


3.1.3 Vsazení vaku s filtrem (ATTIX 961-01)

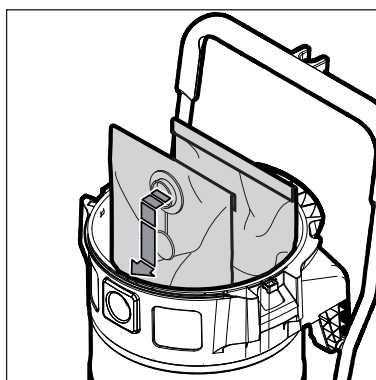


1. Napájecí kabel nesmí být zatím ještě v zásuvce.
2. Parkovací brzdíčkami (A) zajistěte pohyblivá kolečka.

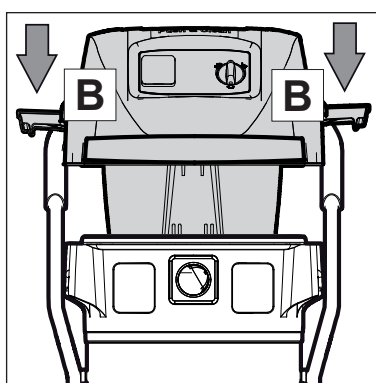
CS



3. Rozevřete uzavírací svorky (B) a sejměte vrchní díl vysavače.



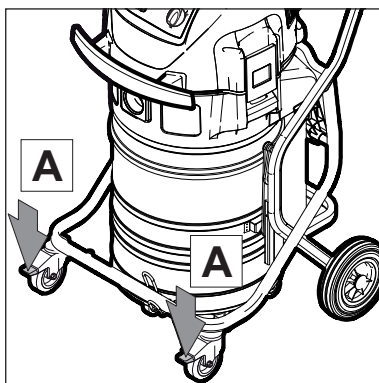
4. Vak s filtrem (C) vložte do zásobníku na nečistoty.



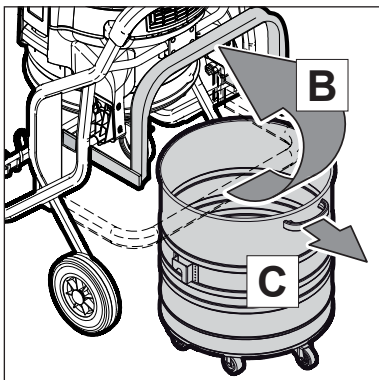
5. Na vysavač nasadte vrchní díl.
6. Sevřete uzavírací svorky (B). Přesvědčte se, zda uzavírací svorky dobře drží.

CS

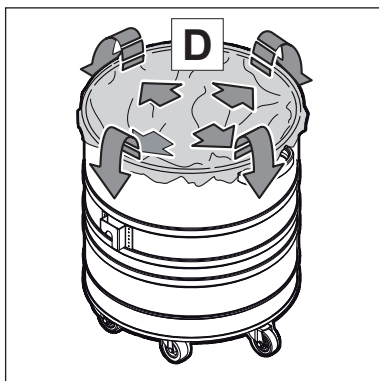
3.1.4 Vsazení vaku na jedno použití (ATTIX 965-21 SD XC)



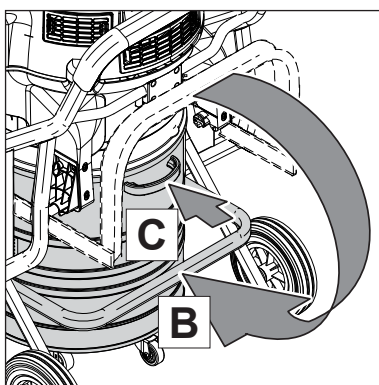
1. Napájecí kabel nesmí být zatím ještě v zásuvce.
2. Parkovací brzdíčkami (A) zajistíte pohyblivá kolečka.



3. Madlo (B) odklopte směrem nahoru.
4. Uchopte rukojeť (C) zásobníku na nečistoty a vytáhněte jej zpod podvozku ven.

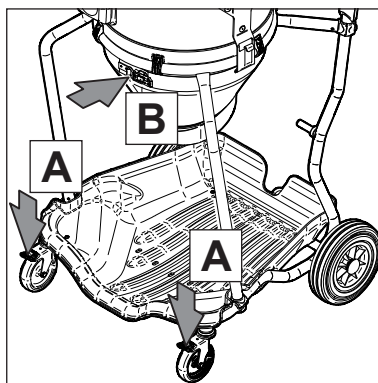


5. Do zásobníku na nečistoty vsadte vak na jedno použití (D).
6. Vak přesahuje přes okraj zásobníku na nečistoty. Tento okraj přehněte přes hranu zásobníku.



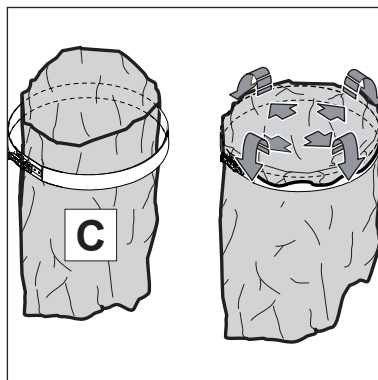
7. Poté zásobník na nečistoty zasuňte až na doraz do podvozku.
8. Madlo (B) sklopte lehce opět dolů.

3.1.5 Vsazení vaku na jedno použití (ATTIX 963-21 ED XC)

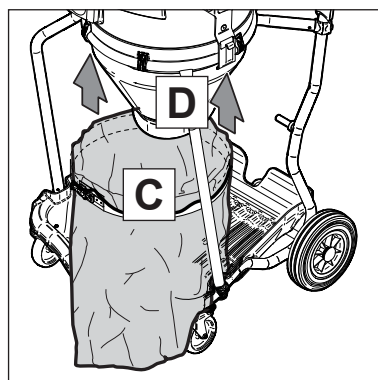


1. Napájecí kabel nesmí být zatím ještě v zásuvce.
2. Parkovacími brzdíčkami (A) zajistíte pohyblivá kolečka.
3. Povolte upínací prsteneč (B).

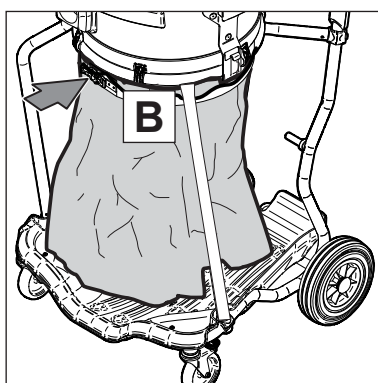
CS



4. Do upínacího prsteneč (C) vsadíte vak na jedno použití.
5. Horní okraj vaku na jedno použití přetáhněte přes upínací prsteneč.



6. Vak na jedno použití (C) nasuňte na zásobník (D).

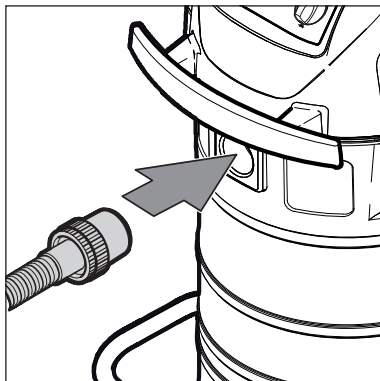


7. Sepněte upínací prsteneč (B).

CS 4 Obsluha/Provoz

4.1 Připojení

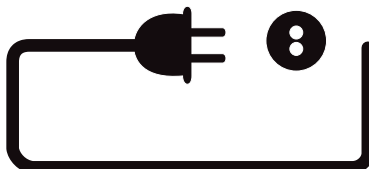
4.1.1 Připojení sací hadice



1. Připojte sací hadici.

4.1.2 Elektrické připojení

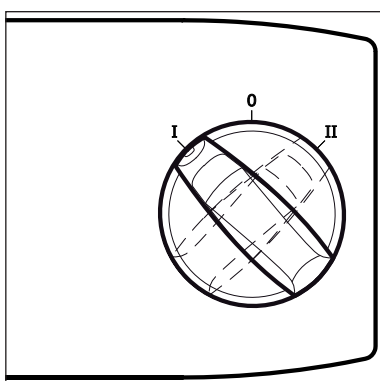
Provozní napětí uvedené na typovém štítku se musí shodovat s napětím v síti.



1. Dbejte na to, aby byl vysavač vypnutý.
2. Zástrčku přívodního vedení zasuňte do předpisově instalované zásuvky s ochranným kolíkem.

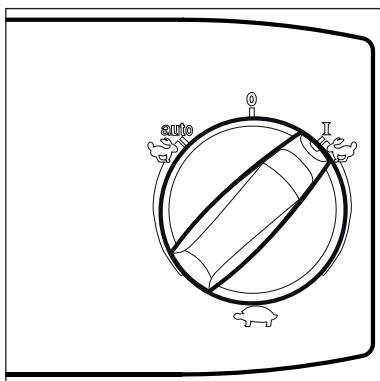
4.2 Zapnutí přístroje

4.2.1 Spínač "I-0-II" ¹⁾



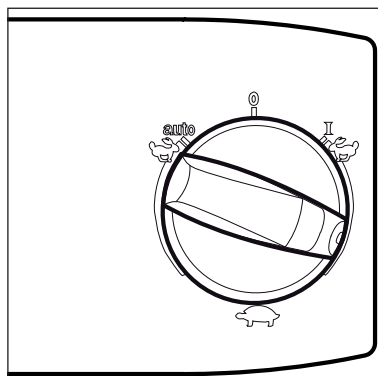
Poloha spínače	Funkce
I	snížený sací výkon
0	vyp
II	maximální sací výkon

4.2.2 Spínač „ auto-0-I “ ¹⁾



Poloha spínače	Funkce
I	maximální sací výkon

4.2.3 Regulace sací síly ¹⁾



Poloha spínače	Funkce
	Mechanismus regulace sací síly umožňuje přizpůsobit sací výkon konkrétním okolnostem.

CS

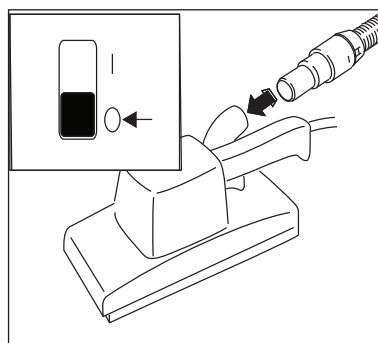
4.2.4 Automatický provoz – spínač v poloze “auto” ¹⁾

K vysavači je připojen elektrický nástroj, prostřednictvím kterého se vysavač zapíná a vypíná. Nečistoty jsou absorbovány přímo v místě zdroje prachu.

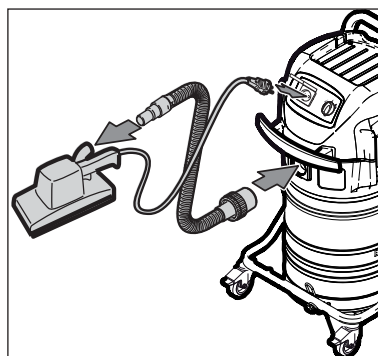
V souladu s předpisy je dovoleno připojovat pouze takové stroje generující prach, které jsou z hlediska produkce prachu přezkoušené.

Maximální příkon připojovaného elektrického spotřebiče: viz odstavec 9.4 “Technické údaje”.

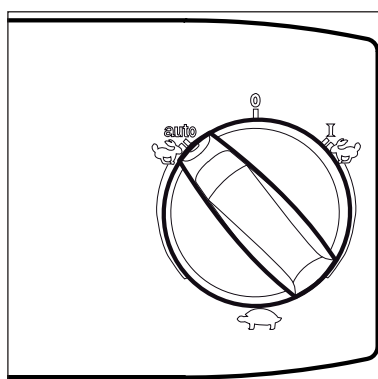
Předtím, než spínačem otočíte do polohy “auto”, dbejte nato, aby byl připojený elektrický spotřebič vypnutý.



1. Vypněte vysavač.
2. Vypněte elektrický přístroj.



3. Elektrický nástroj připojte k vysavači se sací hadicí.
4. Kabel elektrického nástroje zapojte do zásuvky v ovládacím panelu vysavače.



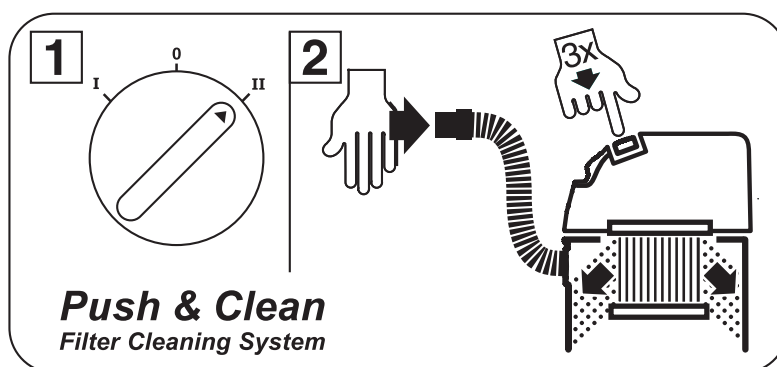
5. Zapněte vysavač, spínač je v poloze “auto”.
6. Zapněte elektrický nástroj. Motor vysavače se spustí se zapnutím připojeného elektrického nástroje. Po vypnutí elektrického spotřebiče běží vysavač ještě chvíli, aby se prach v sací hadici přesunul do bezpečnostního filtračního sáčku.

CS

4.3 Očištění filtračního článku

4.3.1 Očištění filtračního článku " Push & Clean " (ATTIX 961-01)

Jen tehdy, když se vysává bez vaku s filtrem a bez látkového filtru.

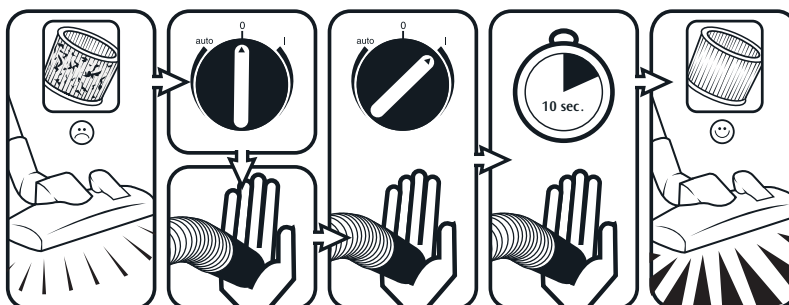


Pokud dojde k poklesu sacího výkonu:

1. Spínač otočte do polohy "II" (maximální sací výkon).
2. Otvor hubice nebo sací hadice uzavřete dlaní ruky.
3. Tříkrát za sebou stiskněte tlačítko pro spuštění čištění filtru. Takto generovaným proudem vzduchu dojde k očištění lamel filtračního článku od ulpěného prachu.

4.3.2 Očištění filtračního článku " XtremeClean " (ATTIX 963-21 ED XC, ATTIX 965-21 SD XC)

Jen tehdy, když se vysává bez látkového filtru.



Za účelem zajištění trvale vysokého sacího výkonu a kvality vysávání probíhá během provozu automatické čištění filtračního článku. Při extrémně silném znečištění doporučujeme celkové čištění:

1. Vysavač vypněte.
2. Dlaní ruky uzavřete otvor hubice nebo sací hadice.
3. Spínač spotřebiče uveďte do polohy "I" a nechte vysavač s takto uzavřeným otvorem sací hadice cca 10 vteřin běžet.

5 Oblasti použití a pracovní metody



5.1 Pracovní techniky

Doplňkové příslušenství, sací hubice a sací hadice mohou, pokud se správně použijí, zesílit čistící účinek a snížit náklady na čištění.

K docílení efektivního čištění stačí dodržovat několik málo předpisů a doplňovat je vlastními zkušenostmi z konkrétních oborů.

Zde naleznete několik zásadních pokynů a upozornění.

5.1.1 Vysávání suchých látek

POZOR!

Není dovoleno vysávat hořlavé látky.

Předtím, než začnete vysávat suché látky, by měl být v zásobníku vždy vložený odpadní sáček (objednací č. viz odstavec "Příslušenství"). Vysátý materiál je pak možno snadno a hygienicky zlikvidovat.

Po vysávání kapalin je filtrační článek vlhký. Při následném vysávání suchých látek se takový vlhký filtrační článek rychleji zanese. Proto je potřeba filtrační článek před vysáváním suchých látek vyprat a usušit nebo vyměnit za suchý.

5.1.2 Vysávání kapalin

POZOR!

Není dovoleno vysávat hořlavé kapaliny.

Přístrojem ATTIX 963-21 ED XC se kapaliny vysávat nesmí.

Předtím, než začnete vysávat kapaliny, je nutno zásadně vyjmout filtrační sáček/odpadní sáček.

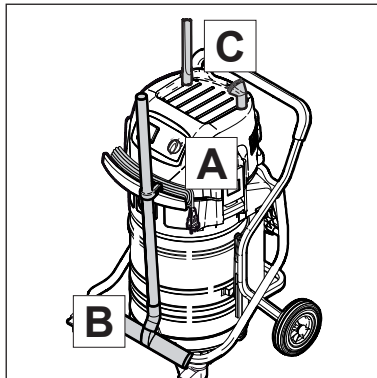
Doporučujeme použít zvláštní filtrační článek nebo filtrační síto.

Začne-li se tvořit pěna, ihned přerušete práci a vyprázdníte zásobník.

Pěnění omezíte použitím omezovače pěny Nilfisk Foam Stop (objednací č. viz odstavec "Příslušenství").

CS 6 Po ukončení práce

6.1 Vypnutí a uložení vysavače



1. Přístroj vypněte a vytáhněte kabel ze zásuvky.
2. Kabel navíjete na rukojeť (A). Navíjete směrem od vysavače, nikoliv od konce kabelu, jinak by se Vám kabel zkroutil a zamotal.
3. Vyprázdněte zásobník na nečistoty a vyčistěte vysavač.
4. Po vysávání kapalin: vrchní díl vysavače postavte stranou tak, aby mohl vyschnout filtrační článek.
5. Sací trubici s podlahovou hubicí (B) zavěste do úchytů a uklidte příslušenství (C).
6. Vysavač odstavte do suché místnosti a zajistěte proti použití nepovolanými osobami.

7 Údržba

7.1 Harmonogram údržby

ATTIX 961-01:

		po ukončení práce	podle potřeby
7.2.1	Vyprázdnění zásobníku na nečistoty	●	
7.2.3	Výměna filtračního sáčku		●
7.2.6	Výměna filtračního článku		●

ATTIX 965-21 SD XC:

		po ukončení práce	podle potřeby
7.2.2	Vyprázdnění zásobníku na nečistoty	●	
7.2.4	Výměna odpadního sáčku		●
7.2.6	Výměna filtračního článku		●

ATTIX 963-21 ED XC:

		po ukončení práce	podle potřeby
7.2.5	Výměna odpadního sáčku		●
7.2.6	Výměna filtračního článku		●

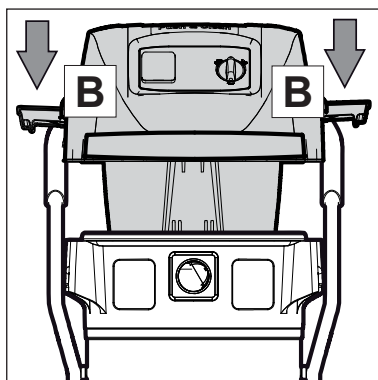
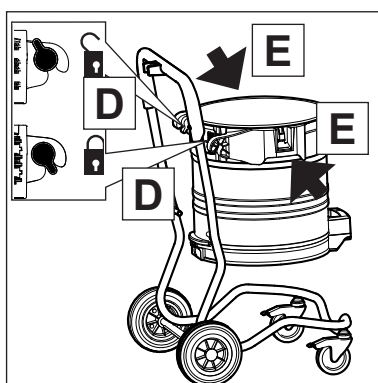
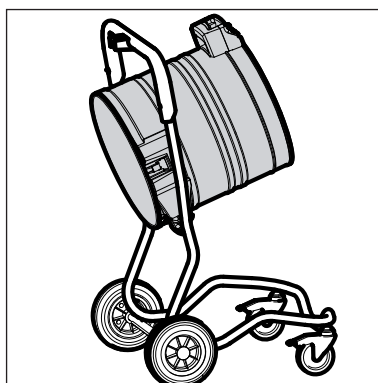
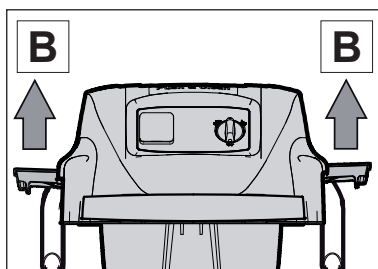
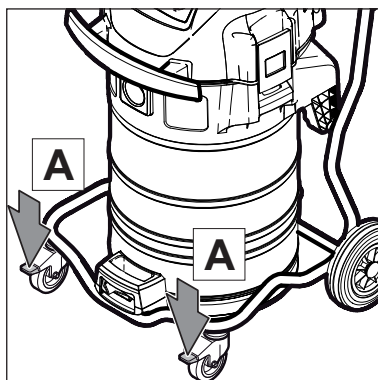
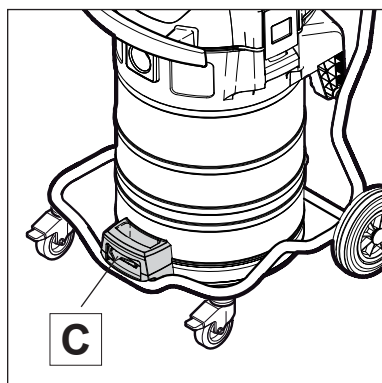
CS

7.2 Údržbářské práce

7.2.1 Vyprázdnění zásobníku na nečistoty (ATTIX 961-01)

Po vyprázdnění: před opětovným nasazením vloženého kroužku a horního dílu vysavače očistěte okraj zásobníku a těsnění vloženého kroužku a horního dílu vysavače. Jestliže jsou těsnění nebo drážka zanesené nebo poškozené, klesá sací výkon.

Před opětovným zasunutím sací hadice: očistěte vstupní fitink a hrdlo hadice.



1. Příklad vypněte a vytáhněte kabel ze zásuvky.
2. Parkovací brzdíčkami (A) zajistěte pohyblivá kolečka.

3. Rozevřete uzavírací svorky (B) a sejměte vrchní díl vysavače.

Naklopení zásobníku na nečistoty:

4. Páčku rukojeti (3) vysuňte směrem nahoru a zásobník nakloňte.
5. Vysypte obsah zásobníku.
6. Vysáté nečistoty zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.

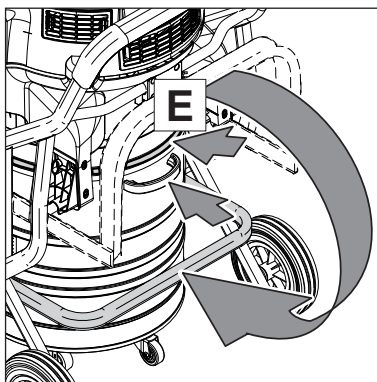
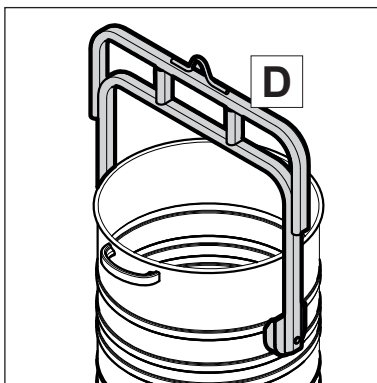
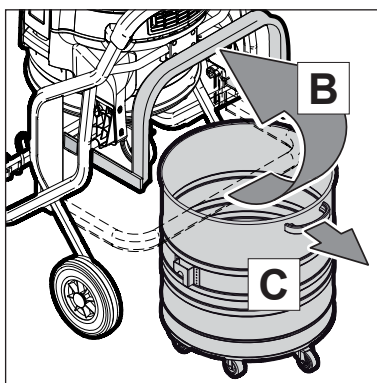
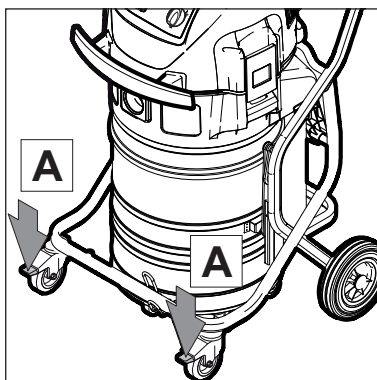
nebo Vyjmutí zásobníku na nečistoty:

4. Rozevřete aretační prvky zásobníku (4).
5. Zásobník uchopte za rukojeti (5) a vyzvedněte z podvozku.
6. Vysypte obsah zásobníku.
7. Vysáté nečistoty zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.
8. Prázdný zásobník zasadte zpět do podvozku a zafixujte aretačními prvky (D).
9. Na vysavač nasadte vrchní díl.
10. Sevřete uzavírací svorky (B). Přesvědčte se, zda uzavírací svorky dobře drží.

7.2.2 Vyprázdnění zásobníku na nečistoty (ATTIX 965-21 SD XC)

Po vyprázdnění: před opětovným nasazením vloženého kroužku a horního dílu vysavače očistěte okraj zásobníku a těsnění vloženého kroužku a horního dílu vysavače. Jestliže jsou těsnění nebo drážka zanesené nebo poškozené, klesá sací výkon.

Před opětovným zasunutím sací hadice: očistěte vstupní fitink a hrdlo hadice.



1. Příklad vypněte a vytáhněte kabel ze zásuvky.
2. Parkovací brzdíčkami (A) zajistěte pohyblivá kolečka.

CS

Vyjmutí zásobníku na nečistoty:

3. Madlo (B) odklopte směrem nahoru.
4. Uchopte rukojeť (C) zásobníku na nečistoty a vytáhněte jej zpod podvozku ven.
5. Vysypání vysátých nečistot: **VÝSTRAHA!** Zásobník obsahující těžké nečistoty nezdvihejte v žádném případě sami. Použijte pomůcku FORKLIFT (D), kterou dodáváme jako příslušenství.
6. Jeřábovým mechanismem nebo vidlicovým vysokozdvížným vozíkem umístěte FORKLIFT nad zásobník s nečistotami.
7. Zavěste zásobník na zdvihací přípravek.
8. Vysáté nečistoty zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.

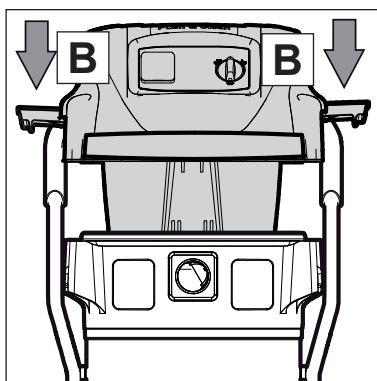
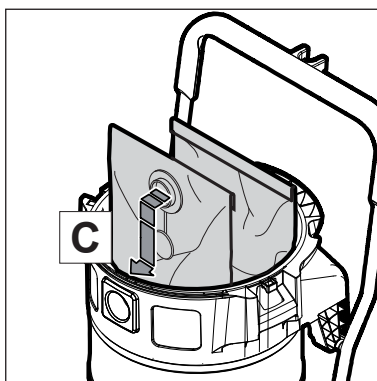
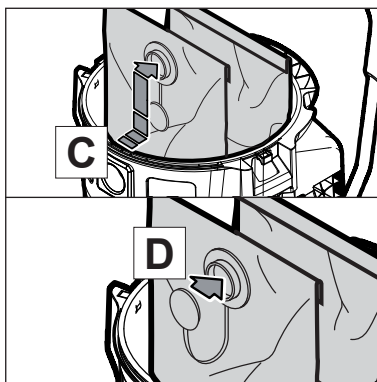
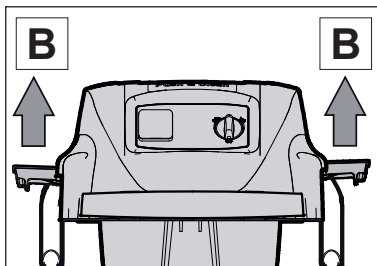
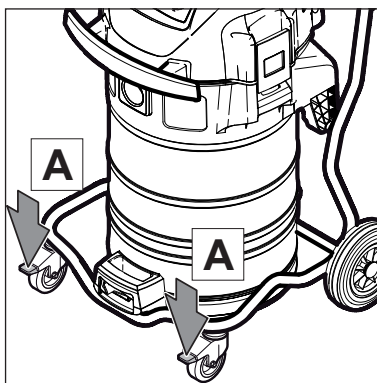
Vsazení zásobníku na nečistoty:

9. Zásobník na nečistoty vyčistěte.
10. Zkontrolujte těsnění (E) mezi zásobníkem a vrchním dílem vysavače.
11. Poté zásobník na nečistoty zasuňte až na doraz do podvozku.
12. Madlo (B) sklopte lehce opět dolů.

CS

7.2.3 Výměna filtračního sáčku (ATTIX 961-01)

Vyjmutí vaku s filtrem s těžkým nasátým materiálem naklopením zásobníku.



1. Příklad vypněte a vytáhněte kabel ze zásuvky.
2. Parkovací brzdíčkami (A) zajistěte pohyblivá kolečka.

3. Rozevřete uzavírací svorky (B) a sejměte vrchní díl vysavače.

Vyjmutí vaku s filtrem:

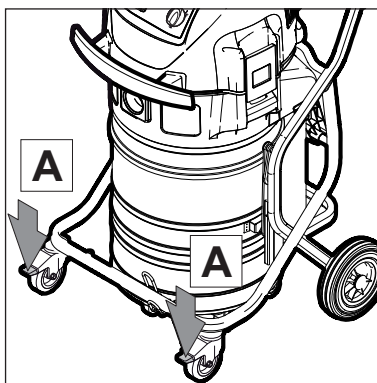
4. Ze vstupního fitinku stáhněte hrdlo filtračního sáčku
5. Hrdlo vaku s filtrem zavřete odklápěcím víkem (D).
6. Filtrační sáček zlikvidujte v souladu se zákonnými ustanoveními.

Vsazení vaku s filtrem:

7. Vyčistěte zásobník na nečistoty.
8. Do zásobníku na nečistoty vložte nový vak s filtrem.
9. Hrdlo nového vaku s filtrem pevně natlačte na vstupní fitink (C).

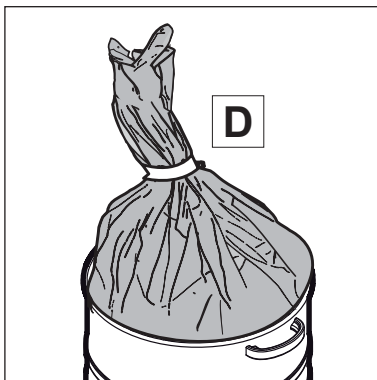
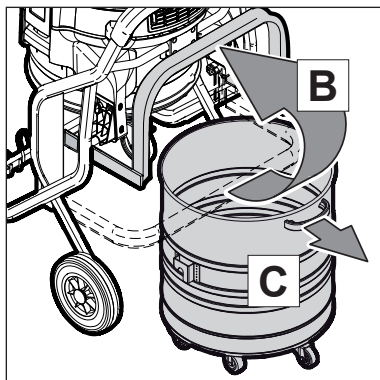
10. Na vysavač nasadte vrchní díl.
11. Sevřete uzavírací svorky (B). Přesvědčte se, zda uzavírací svorky dobře drží.

7.2.4 Výměna odpadního sáčku (ATTIX 965-21 SD XC)



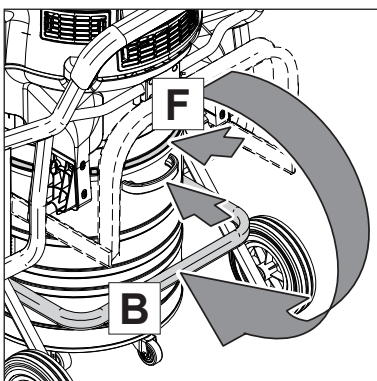
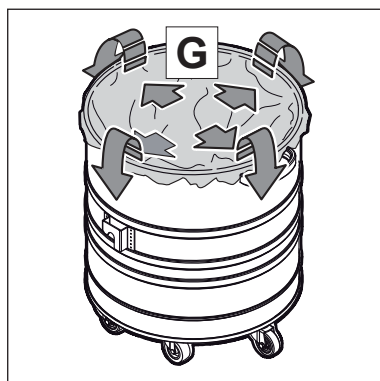
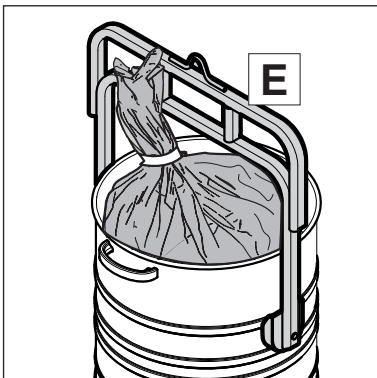
1. Přístroj vypněte a vytáhněte kabel ze zásuvky.
2. Parkovací brzdíčkami (A) zajistěte pohyblivá kolečka.

CS



Vyjmutí vaku na jedno použití:

3. Madlo (B) odklopte směrem nahoru.
4. Uchopte rukojeť (C) zásobníku na nečistoty a vytáhněte jej zpod podvozku ven.
5. Vak na jedno použití převažte provazem (D) a vyjměte ze zásobníku na nečistoty. **VÝSTRAHA!** Zásobník obsahující těžké nečistoty nezdvíhejte v žádném případě sami. Použijte pomůcku FORKLIFT (E), kterou dodáváme jako příslušenství.
6. Jeřábovým mechanismem nebo vidlicovým vysokozdvížným vozíkem umístěte FORKLIFT nad zásobník s nečistotami.
7. Zavěste zásobník na zdvihací přípravek.
8. Vysáté nečistoty zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.

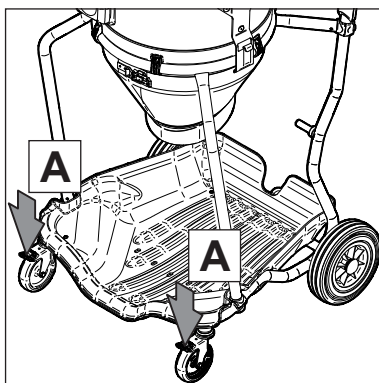


Vsazení vaku na jedno použití:

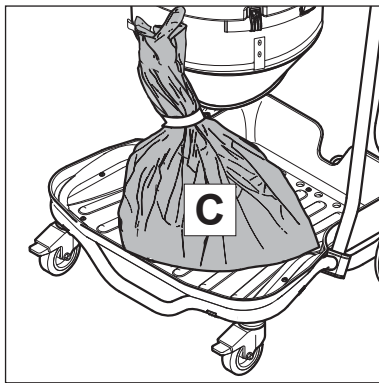
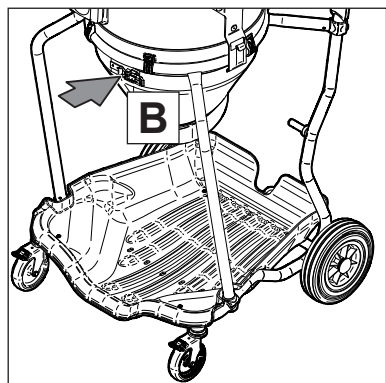
9. Zásobník na nečistoty vyčistěte.
10. Zkontrolujte těsnění (F) mezi zásobníkem a vrchním dílem vysavače.
11. Do zásobníku na nečistoty vsadte vak na jedno použití (G).
12. Vak přesahuje přes okraj zásobníku na nečistoty. Tento okraj přehněte přes hranu zásobníku.
13. Poté zásobník na nečistoty zasuňte až na doraz do podvozku.
14. Madlo (B) sklopte lehce opět dolů.

CS

7.2.5 Výměna odpadního sáčku (ATTIX 963-21 ED XC)

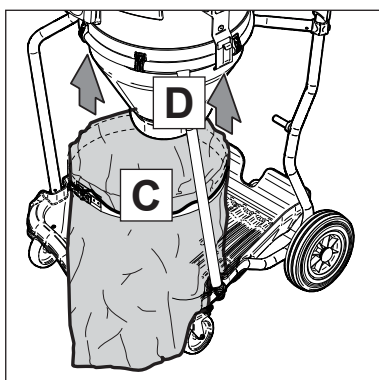
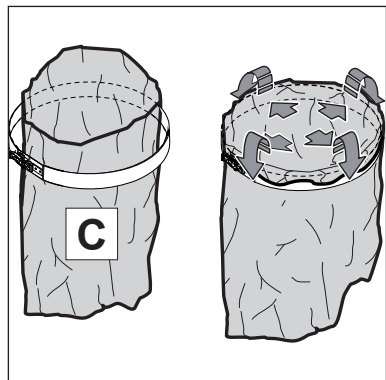


1. Přístroj vypněte a vytáhněte kabel ze zásuvky.
2. Parkovací brzdíčkami (A) zajistěte pohyblivá kolečka.



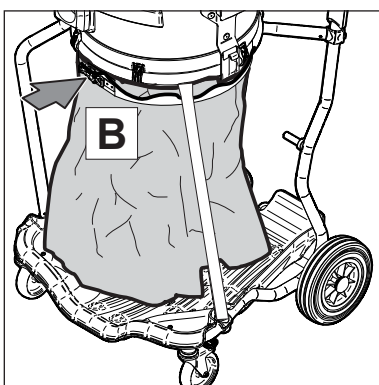
Vyjmutí vaku na jedno použití:

3. Povolte upínací prstenec (B).
4. Stáhněte vak na jedno použití (C) ze zásobníku a zavřete jej.
5. Vysáté nečistoty zlikvidujte podle zákonných předpisů.



Vsazení vaku na jedno použití:

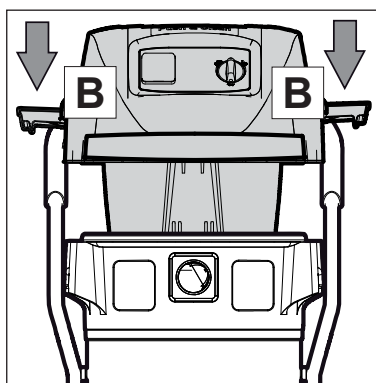
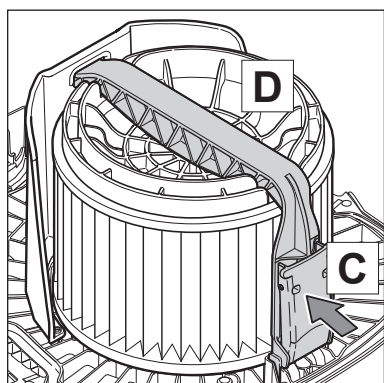
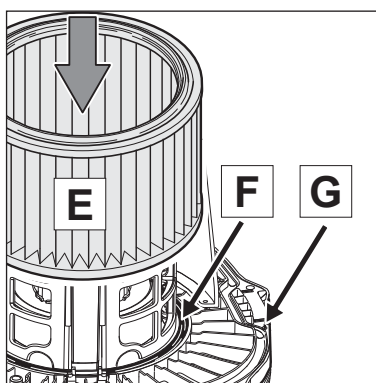
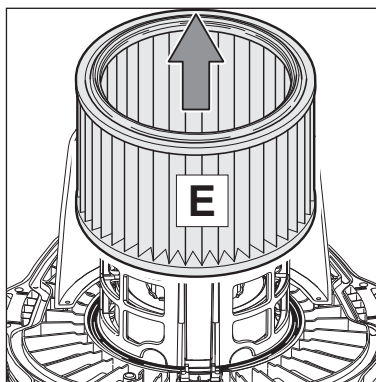
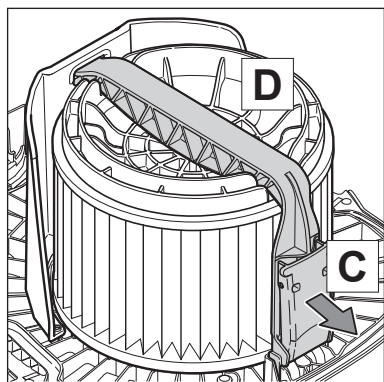
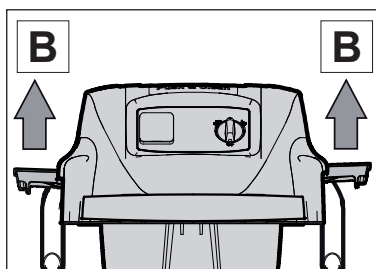
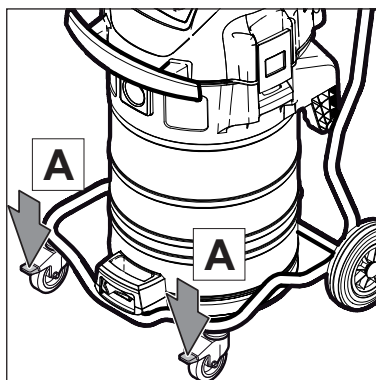
6. Do upínacího prstence (C) vsadte vak na jedno použití.
7. Horní okraj vaku na jedno použití přetáhněte přes upínací prstenec.
8. Vak na jedno použití (C) nasuňte na zásobník (D).



9. Sepněte upínací prstenec (B).

7.2.6 Výměna filtračního článku

Nikdy nevysávejte bez filtru!



1. Přístroj vypněte a vytáhněte kabel ze zásuvky.
2. Parkovací brzdíčkami (A) zajistěte pohyblivá kolečka.

CS

3. Rozevřete uzavírací svorky (B) a sejměte vrchní díl vysavače.

Vyjmutí filtračního článku:

4. Vrchní díl vysavače postavte filtračním článkem nahoru.
5. Odklopte rukojeť držáku (C) a držák odejměte.
6. Odejměte napínací kotouč filtru (D).
7. Opatrně odejměte filtrační článek (E).
8. Použitý filtrační článek zlikvidujte v souladu se zákonnými ustanoveními.

Vsazení filtračního článku:

9. Vyčistěte těsnění filtru (F), zkontrolujte, zda není poškozené, a v případě nutnosti je vyměňte.
10. Zkontrolujte, zda se nepoškodil antistatický kolík (G). Pokud tomu tak je, požádejte servis firmy Nilfisk o výměnu.
11. Na opěrný košík nasuňte nový filtrační článek (E).
12. Přiložte upínací podložku filtru (D).
13. Vsadte madlo (C) a zavřete.
14. Na vysavač nasadte vrchní díl.
15. Sevřete uzavírací svorky (B). Přesvědčte se, zda uzavírací svorky dobře drží.

CS 8 Odstraňování poruch

Porucha	Příčina	Odstranění
‡ Motor neběží	<ul style="list-style-type: none"> > Vypadla pojistka zásuvky > Zareagovala ochrana proti přetížení > Defekt na motoru. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapněte pojistku • Vypněte vysavač, nechte po dobu cca 5 minut vychladnout. Není-li vysavač možné ani pak znovu zapnout, vyhledejte zákaznický servis firmy Nilfisk • Požádejte servis firmy Nilfisk o výměnu motoru.
‡ Motor neběží v automatickém režimu	<ul style="list-style-type: none"> > Elektrický nástroj je defektní nebo není správně zasunutý > Příliš nízký příkon elektrického nástroje 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte funkci elektrického nástroje, příp. pevně zatlačte zástrčku do zásuvky • Dodržte minimální příkon $P > 40 \text{ W}$
‡ Snížený sací výkon	<ul style="list-style-type: none"> > Na regulátoru sací síly je nastavený příliš malý sací výkon > Sací hadice/hubice zanesená > Je plný zásobník, vak na jedno použití nebo vak s filtrem. > Filtrační článek je znečištěný > Těsnění mezi zásobníkem a vrchním dílem vysavače je defektní nebo chybí. > Samočisticí mechanismus je defektní. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sací sílu nastavte podle odstavce "Regulace sací síly" • Vyčistěte sací hadici/hubici • Viz odstavec "Vyprázdnění zásobníku" nebo "Výměna vaku na jedno použití, vaku s filtrem". • Viz odstavec "Očištění filtračního článku" resp. "Výměna filtračního článku" • Vyměňte resp. vsaďte těsnění. • Informujte servis firmy Nilfisk.
‡ Žádný sací výkon při mokřem vysávání (ATTIX 961-01)	<ul style="list-style-type: none"> > Nádoza je plná 	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte přístroj. Vyprázdňte zásobník
‡ Kolísání napětí	<ul style="list-style-type: none"> > Příliš vysoká impedance přívodu napětí 	<ul style="list-style-type: none"> • Zapojte přístroj do jiné zásuvky, která bude blíž k pojistkové skříňce. Jestliže impedance v předávacím bodě je $\leq 0,15 \Omega$, není nutno očekávat, že napětí bude kolísat o více než 7%

9 Ostatní

9.1 Umožnit recyklaci stroje

Spotřebič, který dosloužil, okamžitě znehodnoťte.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a přestříhněte přívodní kabel.
2. Elektrické spotřebiče nevyhazujte do domovního odpadu!



Podle ustanovení směrnice EU 2012/19/EG o odpadech z elektrických a elektronických zařízení se použité elektrické spotřebiče musí sbírat odděleně a předat k ekologické recyklaci.

9.2 Záruka

Pro záruku a ručení platí naše všeobecné obchodní podmínky.

Změny v důsledku technických inovací jsou vyhrazeny.

Za škody, plynoucí ze svévolně provedených úprav a změn přístroje, z použití nesprávných kartáčů a nevhodných čisticích prostředků a z použití přístroje za jiným než stanoveným účelem, výrobce nijak neručí.

9.3 Zkoušky

Elektrotechnické zkoušky je třeba provádět podle předpisu pro prevenci úrazů (BGV A3) a podle DIN-VDE 0701 část 1 a část 3. Tyto zkoušky jsou podle DIN VDE-0702 žádoucí v pravidelných odstupu-
pech a po opravách a změnách.

Vysavač je homologován podle IEC/EN 60335-2-69.



9.4 Prohlášení o shodě s předpisy ES

EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÚ / AB



Declaration of Conformity

Prohlášení o shodě
Konformitátskijárung
Overensstemmelseserklæring
Declaração de conformidade
Vastavusdeklaratsioon
Déclaration de conformité
Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Декларация за съответствие
Δηλώση συμμόρφωσης
Declaratie de conformitate
Izjava o sukladnosti
Dichiarazione di conformità
Atitikties deklaracija
Atbilstības deklarācija
Samsvareserklæring
Conformiteitsverklaring

Declaração de conformidade
Declaración zgodności
Declaratie de conformitate
Декларация о соответствии

Forskrift om
översensstämmelse
Vyhlášení o zhode
Izjava o skladnosti
Uygunluk beyanı

Manufacturer / Výrobce / Hersteller / Fabrikant /

Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvodac /
Fabricante / Gaminiojas / Ražotājs / Produzent / Fabrikant
/ Fabricante / Producent / Producător / произвождитель /
Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec/ Üretici firma:

**Nifisk A/S, Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby, DENMARK**

Product / Produkt / Producto, Toode, Produkt, Tuote/
Продукт / Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto /
Produkts / Produkts / Artikel / Productos / Produs / Izdelek
/ Ürün

ATTIX 961-01, ATTIX 965-21 SD XC

Description / Popis / Beschreibung / Beskrivelse /

Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus / Описание
/ Περιγραφή / Leírás / Opis / Descrizione / Aprašymas /
Apraksis / Beschrijving / Descrição / Descriere / Beskrivning
/ Popis / Açıklama

**VAC - Commercial - Wet/Dry
220-240V, 110-120V 50/60Hz, IPX4**

We, Nifisk hereby declare under our sole
responsibility, that the above-mentioned
product(s) is/are in conformity with the
following directives and standards.

Mēs, Nifisk pārešūjam vienaišākos
atsakomybās, kad pirmiau minētās
produktaš attinka šias direktivas ir
standartus

My, Nifisk prohlašujeme na svou vylučnou
odpovědnost, že vyšle uvedený výrobek je ve
shodě s následujícími směrnici a normami.
Wir, Nifisk erklären in alleiniger
Verantwortung, dass das oben genannte
Produkt den folgenden Richtlinien und Normen
entspricht.
Vi, Nifisk erklærer hermed under eget ansvar
at ovennævnte produkt(er) er i
overensstemmelse med følgende direktiver og
standarder.

Mēs, Nifisk šo apliecinu ar pilnu atbildību,
ka iepriekš minētais produkts atbilst šādām
direktīvam un standartiem
Vi, Nifisk erklærer herved under eget
ansvar, at det ovennevnte produkt er i
samsvar med følgende direktiver og
standarder

Nosotros, Nifisk declaramos bajo nuestra única
responsabilidad que el producto antes
mencionado está en conformidad con las
siguientes directivas y normas

Meie, Nifisk käsolevaga kinnitame ja
kanname ainuüskulist vastutust, et eespool
mainitud toode vastab järgmistele
direktiividele ja normidele.

wymieniony produkt jest zgodny z
następującymi dyrektywami i normami:



Nifisk déclare sous notre seule responsabilité
que le produit mentionné ci-dessus est
conforme aux directives et normes suivantes.



Me, Nifisk täten vakuutamme omalla vastuulla,
että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen
seuraavien direktiivien ja standardien
mukaisesti



Nne, Nifisk S nastojučo deklarirame na
svoja lična otvornost, če posočinite po-
gore produktu e v sčotvetstvie sčs
slednjite direktivi i standarti.



Емек, Nifisk брълвоуоче ме отколектирј мас
евдлнр, от то пронасаферојемо тротоу
ошчорфоновета ме тс аклоуоуерс обнрјес ка
тротоуа.



Mr, Nifisk kijelentjűk, egyvedűl felelősséget,
hogy a fent említett termék megfelel az alábbi
irányelveknek és szabványoknak



Mr, Nifisk izjavljamo s polno
odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni
izdelek v skladu z naslednjimi smernicami
in standardi.



Noi, Nifisk dăciara sotto la propria
responsabilită, che il prodotto di cui sopra è
conforme alle seguenti direttive e norme.



We, Nifisk hereby declare under our sole
responsibility, that the above-mentioned
product(s) is/are in conformity with the
following directives and standards.



My, Nifisk prohlašujeme na svou vylučnou
odpovědnost, že vyšle uvedený výrobek je ve
shodě s následujícími směrnici a normami.
Wir, Nifisk erklären in alleiniger
Verantwortung, dass das oben genannte
Produkt den folgenden Richtlinien und Normen
entspricht.
Vi, Nifisk erklærer hermed under eget ansvar
at ovennævnte produkt(er) er i
overensstemmelse med følgende direktiver og
standarder.



Nosotros, Nifisk declaramos bajo nuestra única
responsabilidad que el producto antes
mencionado está en conformidad con las
siguientes directivas y normas



Meie, Nifisk käsolevaga kinnitame ja
kanname ainuüskulist vastutust, et eespool
mainitud toode vastab järgmistele
direktiividele ja normidele.



Nosotros, Nifisk declaramos bajo nuestra única
responsabilidad que el producto antes
mencionado está en conformidad con las
siguientes directivas y normas



Meie, Nifisk käsolevaga kinnitame ja
kanname ainuüskulist vastutust, et eespool
mainitud toode vastab järgmistele
direktiividele ja normidele.

2006/42/EC

EN 60335-1:2012+A11:2014

2014/30/EU

EN 60335-2-69:2012

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Authorized
signatory:

Lars Gjødtsbøl, Executive Vice President Global Products & Services

March 7, 2019



9.5 Technické údaje

ATTIX				
		961-01	965-21 SD XC	963-21 ED XC
Síťové napětí	V	230 (EU,CH,GB) 110 (GB)	230 (DK,EU) 240 (AU)	230 (DK,EU) 110 (GB)
Síťový kmitočet	Hz	50/60		
Síťová pojistka	A	10 (CH) 13 (GB 230V) 16 (EU) 32 (GB 110 V)	10 (DK, AU) 16 (EU)	10 (DK) 16 (EU) 32 (GB 110 V)
Příkon _{IEC}	W	2x1200 (EU,GB) 2x1000(CH, GB 110V)	2x1200 (EU) 2x1000(DK, AU)	2x1200 (EU) 2x1000(DK,GB)
Přípojná hodnota pro zásuvku přístroje	W		1200 (EU) 300 (DK) 400 (AU)	1200 (EU) 300 (DK) 750 (GB)
Celkový připojovací výkon	W	2400 (EU,GB) 2000 (CH, GB 110V)	3600 (EU) 2300 (DK) 2400 (AU)	3600 (EU) 2300 (DK) 2750 (GB)
Objemový proud vzduchu (max.)	m ³ /h l/min	2x216 (EU,GB) / 2x174 (CH, GB 110V) 2x3600 (EU,GB) / 2x2900 (CH, GB 110V)	2x216 (EU) / 2x174 (DK, AU) 2x3600 (EU) / 2x2900 (DK, AU)	2x216 (EU) / 2x174 (DK, GB) 2x3600 (EU) / 2x2900 (DK, GB)
Podtlak (max.)	hPa/mbar kPa	230 (EU, GB) / 210 (DK, CH GB 110V) 23 (EU,GB) / 21 (DK, CH GB 110V, AU)		
Hladina akustického tlaku na měrnou plochu ve vzdálenosti 1 m, EN 60704-1	dB(A)	70 ± 2		
Provozní hluk	dB(A)	67 ± 2		
Vibrace ISO 5349	m/s ²	≤ 2,5		
Síťové připojovací vedení: Délka	m	10 (EU, CH, GB, DK) 7,5 (AU)		
Síťové připojovací vedení: Typ		H07RN-F3G1,0 mm ² (CH,DK) H07RN-F3G1,5 mm ² (EU, GB 230 V) H07BQ-F3G2,5 mm ² (GB 110 V) H05RR-F3G1,5mm ² (AU)		
Třída ochrany		I		
Druh ochrany		IP X4		
Stupeň odrušení radiových vln		EN 55014-1		
Objem zásobníku	l	70	50	30
Šířka	mm	610	640	620
Hloubka	mm	645	725	605
Výška	mm	985	1020	1200
Hmotnost	kg	36	42	30

9.6 Příslušenství

Označení	Objednací č.
Filtrační sáčky (5 kusů)	302002892
Odpadní sáčky (5 kusů) ATTIX 965-21 SD XC	302001480
Odpadní sáčky (25 kusů) ATTIX 963-21 ED XC	302003723
Filtrační článek	107400562
Látkový měnitelný filtr	302002894
Nilfisk-Foam-Stop (6 x 1 l)	8469



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk Argentina
Herrera 1855 Piso 4° B Ofic 405
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1576
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor,
Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima
33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1° A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park
9 Zeiss Road
Laser Park
Honeydew
Johannesburg
Tel.: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
#204 2F Seoulsup Kolon Digital
Tower
25 Seongsuil-ro 4-gil, Seongdong-gu
Seoul.
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehiz
Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
9435 Winnetka Ave N,
Brooklyn Park
MN- 55445
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com

